

junio ekaina  
2010

# irekita

Trabajamos por la Justicia  
Justiziaren alde lanean

## Cooperación internacional: hacia una sociedad más justa y solidaria con los demás

**Caritas Bizkaiako Nazioarteko Lankidetzeta eta Migrazioen Programa duela hamar urte baino gehiago sortu zen justiziaren eta pobrezia eta desberdintasunak sortzen dituzten egiturak aldatzearen alde borroka egiteko.**

► Para trabajar por esta transformación social, el programa desarrolla varios ámbitos de actuación como la cooperación con países empobrecidos, mediante proyectos de desarrollo, codesarrollo y acción humanitaria. También la sensibilización y denuncia de las situaciones de injusticia en el ámbito de las migraciones y de las relaciones desiguales entre los países. Estas dos últimas acciones las intensifica con su participación en diversas redes y plataformas sociales. En cuanto a sus líneas de trabajo, destacan los proyectos de cooperación que lleva a cabo en los países del Sur, siempre desde un enfoque de desarrollo humano sostenible. Actualmente, Caritas desem-

peña esta labor en Perú, Etiopía, Ecuador, Irak, India y Brasil. Lo hace a través de 10 proyectos que se enmarcan dentro del ámbito de las actividades productivas, fortalecimiento de las comunidades y organizaciones así como salud y educación. Además se desarrollan más iniciativas y acciones desde los grupos territoriales de solidaridad.

### **Orientación y comercio justo**

También lleva a cabo un proyecto de codesarrollo con Senegal, en el que colabora con una asociación de inmigrantes de Durango que trabajan desde Euskadi para la mejora de las condiciones de vida en su comunidad de origen. A su vez, este área da respuesta



a las situaciones de emergencia, el último ejemplo ha sido el terremoto de Haití, pero en los últimos años se ha colaborado en otras catástrofes como el terremoto de Perú, el tsunami del sudeste asiático y el Mitch

en Centroamérica, entre otros.

En cuanto a las migraciones, se ofrece orientación y asesoramiento en procesos administrativos en materia de extranjería, tanto a las personas que llegan de

otros países como a las personas trabajadoras y voluntariado. Por último, también destaca la iniciativa de comercio justo Kidenda, que Caritas desarrolla junto con la ONG Alboan y Misiones Diocesanas. ●

# «Tenemos que ver la inmigración como un intercambio recíproco»



**Idoia Pérez de Mendiola**

Responsable del programa de Cooperación Internacional y Migraciones

► El programa de Cooperación Internacional y Migraciones de Caritas Bizkaia ha tenido que intensificar su actividad durante estos últimos años. Ha ampliado su ámbito de actuación con el trabajo en diferentes países para desarrollar proyectos que apuestan por la defensa de los derechos de los grupos de población más vulnerables. También con sus redes de asesoramiento y apoyo para las personas que llegan a la provincia desde todas las partes del planeta. Idoia Pérez de Mendiola, responsable de este área desde hace dos años, realiza un balance de la experiencia y plantea como retos de futuro mirar hacia África y sensibilizar a la sociedad vizcaína en que nuestro estilo de vida debe cambiar si queremos construir un mundo más justo.

**P//** Caritas Bizkaia se implicó de lleno hace más de una década en la Cooperación Internacional

al desarrollo y el apoyo a personas inmigrantes. ¿Qué ha cambiado desde entonces?

**R//** Comenzamos desarrollando algunos proyectos en países empobrecidos, pero pronto nos dimos cuenta que el fenómeno migratorio se intensificaba y que eran muchas las personas que se veían obligadas a abandonar sus países de origen y venir a Bizkaia en busca de un futuro mejor. Comprendimos que no podíamos afrontar esta realidad sin tener en cuenta las causas estructurales que provocan esta situación y que teníamos que formarnos nosotros para poder asesorarles y garantizar sus derechos. Por eso impulsamos una formación transversal de todas nuestras áreas para ofrecerles los mismos servicios en acción social e intervención que a cualquier otra persona que acude a Caritas.

**P//** ¿Cómo ven en estos mo-

mentos la situación de todas estas personas?

**R//** Por un lado, muchos de ellos se han establecido y echado sus raíces. Han creado grupos interculturales desde los que se trabaja en una mejora de la convivencia entre culturas. Tenemos que ver la inmigración como un intercambio recíproco entre sociedades que enriquece también a quien la recibe. Por otro lado, les asustan los cambios y consecuencias que pueda plantear el reglamento de la ley de extranjería, de ahí que estemos trabajando ya en ello.

**P//** En estos tiempos de crisis, ¿se resiente la cooperación internacional y solidaridad?

**R//** Esta situación económica puede afectar en los fondos de los que podemos disponer para poder poner en marcha los proyectos ya que en nuestra sociedad se llega a pensar que antes que destinar fondos para la ayuda a otras zonas del mundo hay que 'arreglar' la situación que sufrimos aquí. Sin embargo, se da la paradoja de que la gente ante situaciones de emergencia se vuelca con los más desfavorecidos, por ejemplo, con el caso de Haití.

## Más concienciación

**P//** Pero, en ocasiones, parece que la sociedad se olvida en cuanto deja de salir en la televisión...

**R//** Ése es uno de nuestros principales objetivos para el futuro, porque cuando estos países no aparecen en los medios de comunicación parece que nadie los recuerda. Otro de nuestro retos es superar la imagen que en muchas ocasiones se da de la inmigración en la televisión o prensa y que

## EL PROGRAMA EN DATOS Y CIFRAS

### 1 Proyectos de Desarrollo

- 10 proyectos en los siguientes países: Perú, Etiopía, Ecuador, India y Brasil. Proyectos vinculados a sectores como el productivo, fortalecimiento organizacional, salud y educación. Población participante: más de 30.000 personas.

### 2 Codesarrollo

- Acompañamiento a la Asociación Cultural M'Lomp de Durango que agrupa a población originaria de Senegal.
- Diagnóstico en la zona de M'Lomp, en el sur de Senegal, para identificar las necesidades de la población y empezar a trabajar conjuntamente en proyectos de desarrollo con Caritas Ziguinchor y la Asociación AVK de Senegal.

### 3 Acciones Humanitarias

- Emergencia Terremoto en Perú. Recaudado: 184.777,67 € para el proyecto de reconstrucción de casas en San Clemente, Pisco.
- Emergencia Huracanes del Caribe. Recaudado: 30.465,82 € para proyectos de reconstrucción.
- Emergencia Ciclón en Myanmar (antigua Birmania). Recaudado: 67.521,98 € para proyectos de reconstrucción.
- Ayuda humanitaria Irak: 46.899,6 € para familias desplazadas por el conflicto.
- Emergencia terremoto Haití. Recaudado: 600.000 € para proyectos de reconstrucción.

### 4 Migraciones

- 20 formaciones y encuentros de sensibilización por distintas zonas de Bizkaia sobre la Ley de extranjería, 8 de las cuales han sido externas a la entidad.
- Un total de 727 personas participantes.
- 50 consultas en materia de extranjería de otros servicios y proyectos de Caritas.

### 5 Animación y sensibilización

- Acompañamiento a 8 grupos interculturales de barrios y pueblos con el objeto de crear espacios de encuentro, participación e integración de personas de diferentes nacionalidades junto con la población autóctona vasca.
- Acompañamiento desde Caritas y Misiones Diocesanas a 16 grupos de solidaridad comprometidos con los países más empobrecidos.

no hace ningún bien porque siempre suelen ser noticias de sucesos y nunca se busca la otra cara de este fenómeno, aquella más positiva.

**P//** Además de esta mayor concienciación, ¿se plantean más retos?

**R//** Sí, en el apartado de Cooperación Internacional queremos dirigir nuestra mirada a África.

Hasta ahora nos hemos centrado en los países de América del Sur, por los compromisos diocesanos con estas regiones y la mayor cercanía cultural. Sin embargo, en estos momentos el continente africano sufre graves situaciones de pobreza y, además, muchas personas africanas se ven obligadas a llegar hasta aquí para labrarse un futuro mejor. ●



C. Ribera, 8. 48005 Bilbao

Tel. 94 402 00 99

Fax 94 402 00 98

caritasbi@caritasbi.org

www.caritasbi.org

Edita: Caritas Diocesana de Bilbao

Coordina: Equipo de comunicación de Caritas Diocesana de Bilbao y SRB

Redacción: María Corcuera Fotografía: Belén Ibarrola y Caritas

Maquetación y diseño: SRB

Impresión: Bilbao Editorial Producciones S.A.



Si desea informarse, participar o colaborar con Caritas

Teléfono: 94 402 00 99 Fax: 94 402 00 98 e-mail: caritasbi@caritasbi.org www.caritasbi.org

Donativos económicos:

Caja Laboral - Euskadiko Kutxa: 3035-0134-48-1340555555  
Bilbao Bizkaia Kutxa: 2095-0119-96-3800121037

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria: 0182-1290-30-0000295556  
La Caixa: 2100-0732-21-0200220296

# A la espera del reglamento

## La nueva Ley de Extranjería planteará más cambios que se conocerán en junio

► En diciembre del año pasado entró en vigor la nueva Ley de Extranjería. Entre otras modificaciones, la reforma endureció los requisitos para reagrupar al padre o la madre de las personas inmigrantes y no reconoció el derecho a la educación postobligatoria de las personas inmigrantes en situación irregular, como había establecido una sentencia del Tribunal Constitucional. Asimismo, la ley incluyó el 'esfuerzo de integración' y la escolarización de los hijos menores de edad como obligación para poder renovar las autorizaciones de residencia. A estos cambios, se unen otros cuyo verdadero alcance no se conocerá hasta que sea aprobado el reglamento de desarrollo de la ley, en el plazo de seis meses desde la publicación de ésta, es decir, previsiblemente saldrá en junio. Por un lado, aunque se reconoce por primera vez la posibilidad de reagrupar a la pareja de hecho –y no sólo al cónyuge, como ocurría hasta ahora– el reglamento determinará cómo se puede probar esa relación análoga a la conyugal. Por lo tanto, si ese medio de prueba es di-

ficil o imposible de obtener, no habrá reagrupación de pareja de hecho en la práctica (la ley se convertiría en papel mojado).

### Menores

También habrá que esperar para conocer qué requisitos deberán cumplir los menores tutelados que dispongan de una autorización de residencia, para renovarla cuando alcancen la mayoría de edad o para acceder a una autorización de residencia y trabajo. El desarrollo de estos y otros puntos por el reglamento puede endurecer la ya de por sí restrictiva Ley de Extranjería o paliar algunos de los efectos causados por su aprobación hace casi seis meses.

A lo largo del pasado año, durante la tramitación de la ley, numerosas organizaciones plantearon su rechazo al endurecimiento de la política migratoria. Cáritas Bizkaia participó activamente en la campaña 'Aquí no sobra nadie', de Harresiak Apurtuz. A nivel estatal, Cáritas también presentó sus propuestas de enmiendas a los partidos políticos, junto con Red Acoge y CEAR. ●

# Kidenda: comercio justo y consumo responsable

► La iniciativa Kidenda es un proyecto de comercio justo que promueven Cáritas, Misiones Diocesanas y la ONGD Alboan para impulsar un consumo crítico, sostenible y responsable. Surgió hace más de una década como alternativa al comercio tradicional y promueve otros valores distintos a la rentabilidad económica como son la igualdad, la justicia, los derechos humanos o el cuidado del medioambiente en los países en los que se elaboran los productos.

«Las redes de comercio convencional son modelos depredadores, que arrasan los recursos naturales y los derechos de las personas trabajadoras. Nosotros queremos demostrar que es posible otra forma de comercializar, que se pueden tejer redes comerciales desde la confianza, la transparencia, el respeto y el diálogo con las personas productoras», apunta Chukirawa, coordinadora del proyecto. Kidenda cuenta con dos tiendas en Bilbao y con una extensa red de grupos que a lo largo del año realizan actividades de promoción de comercio justo y sensibilización en Bizkaia, Gipuzkoa y Navarra. «Al final la razón de ser de esta iniciativa es su tejido de personas voluntarias, son ellas el alma del proyecto por su implicación y compromiso con los criterios que promueve el comercio justo y el consumo responsable, por eso animamos a personas que quieren



participar a que se mojen». En este sentido, asegura que la concienciación de la sociedad es básica para que el comercio justo comience a tener su sitio en Euskadi.

Para su despegue en el País Vasco, la coordinadora del proyecto reconoce que «queda mucho trabajo por hacer». «Tenemos que cambiar el 'chip' de buscar lo más barato a cualquier coste: social, medioambiental, laboral... y esto pasa por cambiar nuestros hábitos de consumo y estar dispuestas a pagar más y consumir menos si queremos transformar la situación de injusticia y desigualdad que genera el co-

mercio tradicional. No podemos cerrar los ojos ante esta realidad», apunta Chukirawa.

### Abanico de productos

El abanico de productos que se pueden encontrar en estas tiendas y en las diferentes ferias que se organizan a lo largo del año en toda la provincia, es muy amplio. La gama de alimentos es una de las que más éxito tiene, en ella destacan el café, chocolate, té, azúcar de caña o mermeladas de frutas tropicales. También hay bisutería, bolsos y textil, junto con una sección de menaje del hogar así como de otra de juegos y librería. ●

### Kidenda

[www.kidenda.org](http://www.kidenda.org)

Padre Lojendio, 2. Bilbao  
Tel.: 94 607 03 29  
Viuda de Epalza, 6. Bilbao  
Tel.: 94 479 28 62

### Basauri, próxima cita

El próximo 19 de junio, se celebrará una nueva edición de la feria de comercio justo promovida por Kidenda.

# El agua, fuente de vida y un derecho humano



## Objetivo de Desarrollo Humano nº 7: Garantizar la Sostenibilidad del Medioambiente

► En las catástrofes naturales o bélicas una de las necesidades más urgentes es a menudo el agua potable. Los primeros días tras el terremoto que asoló Haití el agua era valorado como fuente de vida. Es un derecho humano, sin embargo, 1.100 millones de personas no tienen acce-

so a agua potable. En cambio en los países ricos el 65% de agua se consume en el baño. Cuando a más de mil millones de personas se les niega el derecho básico a agua potable, y más de 2.600 millones no tienen servicios de saneamiento adecuados, son las personas más pobres del mundo que-

nes pagan el precio más alto en esta crisis. La falta de agua crea ciclos de pobreza que generan más desigualdad entre los hombres y las mujeres, enfermedades, y muerte de menores. Para ello te proponemos hacer en unos minutos el cálculo de tu consumo de agua. ●

Ekintza Actividad	Litro Kopurua Cantidad de litros	Egunean zenbat aldiz N.º de veces al día	Denetara Total
Hortzak garbitzea Limpiarse los dientes	1,5 (Iturria itxita) (grifo cerrado)		
Aurpegia garbitzea Limpiarse la cara	1,5		
Eskuak garbitzea Limpiarse las manos	1,5 (Iturria itxita) (grifo cerrado)		
Zisterna hustutzea Vaciar la cisterna	10		
Bizarra egitea Afeitarse	3 (Iturria itxita) (grifo cerrado)		
Dutxa hartzea Ducharse	20 (Iturria itxita) (grifo cerrado)		
<b>Batuketa / Suma</b>			

Fuente: CONGD de Euskadi.

# Todos volcados con Haití



Cáritas ha atendido a más de 800.000 personas en temas de alimentación, agua, saneamiento, salud y refugio.

## Zenbait jarduera garrantzitsu

- Getxoko Biotz Alai eta Ondarreta abesbatzen kontzertuak. Otsailean bi emanaldi eskaini zituzten Algortako San Nikolas Barikoa eta Erromoko San José Obrero parroketan. 11.111 euro bildu ziren eta Caritaseko zuzendariari entregatu zitzaizkion, Getxoko alkatea lekuko izan zela.
- Bizkaia Bilbao Basket. Urtarrilaren 24an, Bizkaia Bilbao Basket zabaldu zen partida ofizial batean, Caritaseko hainbat kidek Haitirako funtsak biltze-ko sentsibilizazioaren eta diru-bilketaren aldeko lanak burutu ahal izateko. Ia 10.000 liburuxka banatu ziren eta 3.500 euro baino gehiago bildu ziren.
- Bizilagunen enkantea San Antón-en. Garaiko San Juan Ebanjelaria parrokiak enkante bat egin zuen bizilagunek beraiek ekarritako produktuekin. Bertan, 1.700 euro bildu ziren, eta Haitiko kaltetuen eta Ekuadorreko nekazaritza zentro baten artean banatu zen, erdibana, Elizbarrutiko Misioien bitartez.
- Somorrostroko heziketa zentroak, bere Bultzapen GGKE bidez, 7.080 euro bildu ditu hainbat ekintzaren bidez, besteak beste, bidezko merkataritzako produktuen bi saski, geletan ipinitako itsulapikoak, Bultzapen kideen dohainak, etab.

## Cáritas se ha encargado de un campo de acogida e inicia ahora dos nuevos proyectos humanitarios en la isla

► La tarde del 12 de enero de 2010, Haití fue sacudido por un terremoto que alcanzó una fuerza de 7 grados en la escala Richter. Cuatro meses después, ha desaparecido de la primera plana de los medios de comunicación, pero no de la agenda de Cáritas. Según las últimas estimaciones, el número de personas afectadas supera las 3.700.000, de las cuales medio millón son menores, de entre 0 y 5 años de edad. Las víctimas mortales ascienden a 222.570 y hay más de 600.000 desplazadas. Haití es el país más pobre del hemisferio occidental, con cerca de 10 millones de habitantes, el 70% de los cuales vive en la pobreza. El ingreso promedio alcanza los 600 dólares anuales y el 54% de la población vive con menos de un dólar al día. El país caribeño ocupa la posición 150 de los 177 del Índice de Desarrollo

Humano (que contempla ingresos, educación, salud y expectativas de vida). A toda esta situación hay que añadir una gran inestabilidad política, un alto índice de violencia y una gran deforestación que ha dejado al país en una situación de máxima vulnerabilidad.

Desde el momento en que sucedió la catástrofe, Cári-

tas Bizkaia puso en marcha su dispositivo de emergencia, sumándose así al trabajo de toda la red internacional de esta entidad. Cáritas ha desarrollado una primera fase de emergencia, que finaliza en estas fechas, en la que la prioridad ha sido satisfacer las necesidades básicas de las personas damnificadas y garantizar

su seguridad. Ha atendido a más de 800.000 personas en temas de alimentación, agua, saneamiento, salud y refugio. Durante este tiempo, la ONU ha asignado a Cáritas la gestión de un campo de Pétionville Country Club en el que están acogidas 20.000 personas por el día y otras 50.000 por la noche. También se encarga de la distribución de alimentos de tres zonas en la capital, Puerto Príncipe.

### Ayuda a desplazados

A partir de este momento empieza una nueva fase con una duración aproximada de 6 meses. Esta nueva etapa está prevista en tres grandes zonas: Jacmel, Hinche y Fort Liberté y se concreta en dos iniciativas. Por un lado, el proyecto de ayuda humanitaria para las víctimas del terremoto en la región fronteriza central entre Haití y la República Dominicana. Ayudarán a

**Cáritas Bizkaia ha recaudado hasta ahora 600.000 euros en donaciones para esta catástrofe**

20.000 personas desplazadas con el reparto de kits de alimentos, higiene, agua, rehabilitación de estructuras de agua, así como actividades de capacitación como talleres de salud preventiva o manejo de agua. El segundo proyecto será en la diócesis de Jacmel, se beneficiarán 10.000 personas y también se repartirán kits de higiene personal, potabilización del agua, semillas, acompañamiento psicológico, creación de empleo, rehabilitación de viviendas y construcción de medio millar de viviendas. ●

### Bizkaia solidaria

**Durante estos meses son muchas las acciones solidarias que se han organizado en Bizkaia a favor del pueblo de Haití y, en estos momentos, la recaudación asciende a unos 600.000 €. Este dinero se sumará al esfuerzo de toda la red de Cáritas en la fase de reconstrucción del país.**

**Comunidades cristianas, personas anónimas, entidades sociales, instituciones públicas... han organizado colectas, subastas, conciertos y actividades varias con el fin de recoger fondos para Haití. «Queremos expresar nuestro agradecimiento por su esfuerzo y la confianza depositada en Cáritas para gestionar este dinero», apuntan miembros de esta organización.**